

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

диссертационного совета Д 73.1.015.01, созданного на базе Института гуманитарных наук имени академика Б. Искандарова Национальной академии наук Таджикистана, по диссертации на соискание ученой степени доктора наук

аттестационное дело № _____ решение диссертационного совета от 28 июня 2023 г. № 13

О присуждении Шариповой Мутабар Захибуллоевне, гражданке Республики Таджикистан, ученой степени доктора филологических наук.

Диссертация «Поэтика мистической прозы Ходжа Абдаллаха Ансари и его вклад в развитие суфийской таджикско-персидской литературы» по специальности 5.9.2. Литература народов мира (персидская литература, таджикская литература) (филологические науки) принята к защите 18 марта 2023 г. (протокол заседания № 4) диссертационным советом Д 73.1.015.01, созданным на базе Института гуманитарных наук имени академика Б. Искандарова Национальной академии наук Таджикистана (736000, Республика Таджикистан, г. Хорог, улица У. Ходорова 1; приказ ВАК Минобрнауки РФ №311/нн от 30.03.2022).

Соискатель Шарипова Мутабар Захибуллоевна 1977 года рождения, гражданка Республики Таджикистан, в 2007 году защитила диссертацию на соискание ученой степени кандидата филологических наук на тему «Художественно-стилистические особенности Муноджотнаме Ходжа Абдуллаха Ансари» по специальности 10.01.03 - «Литература народов стран зарубежья» на диссертационном совете К 737.002.02 Худжандского государственного университета имени академика Б. Гафурова.

Тема докторской диссертации была утверждена в 2015 году на ученом совете факультета Худжандского государственного университета имени академика Б.Гафурова и была выполнена на кафедре таджикского языка и литературы факультета восточных языков Худжандского государственного университета имени академика Б. Гафурова.

На период подготовки докторской диссертации 2011 по настоящее время соискатель Шарипова Мутабар Захибуллоевна работает на должности заведующего кафедрой таджикского языка и литературы факультета восточных языков Худжандского государственного университете имени академика Б. Гафурова.

Научный консультант – доктор филологических наук, профессор Гафарова Умеда Абдуллоевна, работает директором НИИ гуманитарных наук при Худжандском государственном университете имени академика Б. Гафурова.

Официальные оппоненты:

- Салимов Носирджон Юсуфович - доктор филологических наук, профессор, профессор, академик Национальной академии наук Таджикистана;

- Сайдджафаров Озод Шовалиевич - доктор филологических наук, профессор кафедры таджикского языка Государственного финансово-экономического университета Таджикистана;

- Суфиев Шодимахмад Зикриёвич - доктор филологических наук, директор Центральной научной библиотеки имени Индири Ганди Национальной академии наук Таджикистана.

Ведущая организация – Кулябский государственный университет имени Абуабдуллох Рудаки в своем **положительном отзыве**, подписанном доктором филологических наук, доцентом кафедры таджикской литературы Кулябского государственного университета имени Абуабдуллох Рудаки Ашуроевой Нодира Джумаевной и заведующей кафедрой таджикской литературы Кулябского государственного университета имени Абуабдуллох Рудаки Холиковской Зайналби Кенджаевной, указал, что диссертация «Поэтика мистической прозы Ходжа Абдаллаха Ансари и его вклад в развитие суфийской таджикско-персидской литературы» отвечает требованиям предъявляемым к научно-квалификационным работам на соискание ученой степени доктора наук согласно пп. 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней », утвержденного Постановлением правительства Российской Федерации от 24 сентября №842.

Отзыв содержит ряд замечаний: «1. На наш взгляд, следовало бы сократить некоторые длинные цитаты, потому что в ней не раскрываются мысли изложении; 2. В тексте диссертационной работы наблюдаются некоторые погрешности и упущения стилистического и орографического характера; 3. Наблюдается некоторое поверхностное отношение диссертанта к имеющимся в художественных текстах; 4. В четвертом разделе третьей главы рассматривается структурная риторика в произведениях Ходжа Абдаллах Ансари. И здесь диссертант довольствуется рассмотрением структурной риторики только четырьмя произведениями Ходжа Абдаллах Ансари. Диссертант не сопоставил других суфийских произведений для выявления точного риторического анализа; 5. Остались вне поля зрения автора диссертации и некоторые исследования, такие как «Кашф ул-махджуб» Худжвири, «Рисола Кушайрия» и произведения Ибн ал-Араби. 6. Следует пересмотреть некоторые использованные автором диссертации стихотворения Ходжа Абдаллах Ансари на персидской графике.

Соискатель имеет 3 монографии и 40 опубликованных статей, в том числе 18 в журналах, рекомендованных ВАК РФ:

Монографии:

1. Шарипова, М.З. Поэтика прозы Ходжа Абдаллаха Ансари и его вклад в суфийской персидско-таджикской литературы. –Худжанд: Меъродж, 2022. - 380 с.

2. Шарипова, М.З. Художественно - стилистические особенности «Муноджот-наме» Ходжа Абдаллаха Ансари. –Худжанд: Меъродж, 2021. - 164 с.
3. Шарипова М.З. «Муноджон-наме» Ходжа Абдаллах Ансари (критический текст). –Худжанд: Ношир, 2020. -154стр.

Статьи

1. Шарипова М.З. Исторический экскурс по литературному наследию Хаджи Абдаллаха Ансори [Текст] / М.З.Шарипова // Ученые записки Худжандского государственного университета им. академика Б. Гафурова. Серия гуманитарно-общественных наук. 2017. -№ 2 (51). С. 123-126
2. Шарипова М.З. Стилистические и художественные особенности "Муноджотнаме" Хаджи Абдаллаха Ансори [Текст] / М.З.Шарипова // Ученые записки Худжандского государственного университета им. академика Б. Гафурова. Серия гуманитарно-общественных наук. 2017. -№ 4 (53). С. 127-131.
3. Шарипова М.З. Стиль изложения "Муноджотнома" Хаджи Абдаллаха Ансори [Текст] / М.З.Шарипова // Ученые записки Худжандского государственного университета им. академика Б. Гафурова. Серия гуманитарно-общественных наук. 2017. -№ 3 (52). С. 106-109.
4. Шарипова М.З. Суфийские произведения Ходжа Абдуллоха Ансори [Текст] / М.З.Шарипова // Ученые записки Худжандского государственного университета им. академика Б. Гафурова. Серия гуманитарно-общественных наук. 2017. -№ 1 (50). С. 73-76
5. Шарипова М.З. Тураева М.А. Ходжа Абдуллох Ансори и его мистические произведения [Текст] / М.З.Шарипова // Вестник Таджикского национального университета. Серия филологических наук. 2017. -№ 4-4. С. 247-250.
6. Шарипова М.З. Поэтические свойства "Табакоту-с-суфия" [Текст] / М.З.Шарипова // Вестник Таджикского национального университета. Серия филологических наук. -Душанбе: Маркази табъу нашр, баргардон ва тарчума, 2017.- -№4/6. - с. 240-243.
7. Шарипова М.З. Научное исследование литературного наследия Хаджа Абдаллаха Ансори [Текст] / М.З.Шарипова // Вестник Таджикского национального университета. Серия филологических наук. 2017. -№ 4-5. С. 179-182.
8. Шарипова М.З. Особенности "Ста полей" ("Сад Майдон") Ходжа Абдуллоха Ансори [Текст] / М.З.Шарипова // Вестник Таджикского национального университета. Серия филологических наук. 2018. -№ 8-1. С. 140-142
9. Шарипова М.З. Поэтика «Муноджотнаме» Хаджа Абдаллаха Ансори [Текст] / М.З.Шарипова // Вестник Таджикского национального университета. Серия филологических наук. - Душанбе: Маркази табъу нашр, баргардон ва таръума, 2018. –№5.- С.176-179. ISSN2413-516X

10. Шарипова М. Заминаҳои пайдоиши тасаввуф дар тафаккур ва адабиёти асрҳои VII-IX [Текст] / М.З.Шарипова // Вестник Таджикского национального университета. Серия филологических наук. 2019. -№ 8. – С.246-248.
11. Шарипова М. Мухаббат аз нигохи Хоча Абдуллохи Ансори дар рисолаи «Мухаббатнома» [Текст] / М.З.Шарипова // Вестник Таджикского национального университета. Серия филологических наук. 2019. -№ 7. – С.233-236.
12. Шарипова М.З. Изобразительно - выразительные средства языка и арабские стихи в произведениях Хаджа Абдаллаха Ансори [Текст] / М.З.Шарипова // Вестник Таджикского национального университета. Серия филологических наук. 2018. -№ 7. С. 268-271.
13. Шарипова М.З. Пояснение языковых особенностей "Табакот-Ус-Суфия" Ходжи Абдаллаха Ансори [Текст] / М.З.Шарипова // Ученые записки Худжандского государственного университета им. академика Б. Гафурова. Серия гуманитарно-общественных наук.-Худжанд: Нури маърифат, 2018. -№ 1 (54). -С. 110-114
14. Шарипова М.З. Рифмованная проза мусаджаб м ее место в "Муноджотнаме" Хаджа Абдаллаха Ансори [Текст] / М.З.Шарипова // Вестник Таджикского национального университета. Серия филологических наук. - Душанбе: Маркази табъу нашр, баргардон ва таръума, 2018. - № 6. С. 230-232.
15. Шарипова М.З. Санъати тазод дар "Мухаббатнома"-и Хоча Абдуллохи Ансорӣ [Текст] / М.З.Шарипова // Паёми Дошишгоҳи миллии Тоҷикистон. Бахши илмҳои филологи. 2020. -№ 5. С. 253-257.
16. Шарипова М.З. Тамсил ва рамз дар расоили Хоча Абдуллохи Ансори. [Текст] / М.З.Шарипова // Вестник Педагогического университета Издание Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни. - Душанбе, 2022. -№ 2 (97). –С.204-208.
17. Шарипова М.З. Место Хаджа Абдуллоха Ансори в практическом суффизме (тасаввуфи амали) [Текст] / М.З.Шарипова // Вестник Педагогического университета Издание Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни. - Душанбе, 2022. -№ 6-1 (101). –С.204-208.
18. Шарипова М.З. Особенности мистической поэзии и прозы Ходжа Абдаллаха Ансари [Текст] / М.З.Шарипова // Вестник Педагогического университета Издание Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни.- Душанбе, 2022. -№ 6-2 (101). –С.204-208.

Полнота изложения материалов по теме диссертации в вышеуказанных публикациях достаточная.

На диссертацию и автореферат поступили положительные отзывы:

1. От доктора филологических наук, профессора, начальника отдела литературных связей Института литературы имени Низами Гянджеви (Азербайджан-Туркменистан-Узбекистан) Национальной академии наук Азербайджана Алмаза Ульвий Биннатова. В отзыве наблюдаются следующие замечания: 1. В первой главе исследования вместо поэтического и прозаического наследия Ходжа Абдаллаха Ансари и его вклад в развитие суфийской персидско-таджикской литературы наибольшее внимание уделено теоретическим аспектам суфизма. По нашему мнению, автору следовало акцентировать внимание и на практический аспект суфизма, предоставить более обширные сведения о научных доводах по данной проблеме, раскрывая предпосылки или основы для появления на свет величайшего и талантливого ученого Ходжа Абдуллаха Ансари; 2. В исследовании представлено множество средств выразительности, исследованных Ходжа Абдуллахом Ансари в свете их применения для отражения божественной красоты и красноречий его произведений. По нашему мнению, круг рассматриваемых средств художественной выразительности можно расширить и провести хотя бы краткий обзор.

2. От доктора наук, профессора Германо-Таджикского сообщества города Берлина Александра Хайзера. Отзыв является положительным и не содержит критических замечаний.

3. От доктора филологических наук, профессора Бухарского государственного университета Бакаевой М.К. Рецензент считает, что: 1. Объем параграфов должен быть соразмерным; 2. В работе наблюдаются стилистические погрешности.

4. От доктора филологических наук, профессора, член-корреспондента Национальной академии наук Таджикистана, чрезвычайного и полномочного посла Республики Таджикистан в Исламской Республике Иран Низомидина Зохидова. В отзыве наблюдаются ряд замечаний: 1. Утверждение диссертанта о том, что «Ходжа Абдуллах Ансари ... обусловил фактор возобновления арабоязычной персидско-таджикской литературы (стр. 7), является спорным, так как арабоязычная персидско-таджикская литература возникла в восьмом веке, т.е. за три века до жизни и литературной деятельности Ходжа Абдуллаха Ансари»; 2. В автореферате редко, но встречаются неточные формулировки и логически неверные предложения. Например, в предложении «В историческом наследии таджикской литературы ... дана оценка личности и статусу Ходжа Абдуллаха Ансари в развитии персидско-таджикской литературы» (стр. 5) по формулировкой «историческое наследие таджикской литературы» должны подразумеваться «исторические труды средневековых авторов», однако следующее за этим предложение ясно указывает на то, что здесь автор имеет ввиду «истории таджикской литературы», написанные

современными авторами – Е.Э. Бертельсом, А.Н. Болдыревым, У. Каримовым, Р. Ходизода и другими. Поэтому было бы правильным изложить эту мысль следующим образом: «В историях таджикской литературы ... дана оценка личности и статусу Ходжа Абдуллаха Ансари в развитии персидско-таджикской литературы». Логически неверным являются также следующее предложение: «Несмотря на то, что произведения написаны на арабском и персидском языке, они являются итогом долгого и кропотливого труда одного из выдающихся представителей персидско-таджикской литературы ...» (стр. 7). Тут возникает резонный вопрос: а на каких языках должны были быть написаны указанные произведения, чтобы они считались итогом долгого и кропотливого труда своего автора? Понятно, что правильным будет следующее изложение указанного предложения «Эти произведения, написанные на арабском и персидском языках, являются итогом долгого и кропотливого труда одного из выдающихся представителей персидско-таджикской литературы». 3. Название книги таджикского ученого Рахима Мусулмонкулова, указанное как «Садж' и исторический обзор в персидско-таджикской литературе» (стр. 4) следует исправить на «Садж' и его исторический обзор в персидско-таджикской прозе». Неправильно также указано произведение Мухаммада Газзали «Эхё-ул-улумаддин» (стр. 4). Правильным будет его написание в форме «Эхё улум ад-дин», т.е. с одним артиклем «-ал».

5. От доктора филологических наук, профессора кафедры Кокандского педагогического института Кобиловой Зебохон. Отзыв содержит только одно критическое замечание: 1. В диссертации содержатся орфографические и технические ошибки, связанные со стилем, которые в некоторых случаях мешают качеству работы.

6. От доктора филологических наук, главного научного сотрудника отдела истории литературы Института языка и литературы имени Рудаки Национальной академии наук Таджикистана Юсуфова У.А. Отзыв содержит следующие замечания: 1. В диссертации подчеркивается вопрос влияния муноджотнаме Ансори на проявление новых литературных форм и структур в суфийской литературе. Было бы целесообразным на основе фактологических данных конкретно указать и оценить влияние этого направления творчества Ансори. 2. В библиографии диссертации упоминаются наименования нескольких письменных экземпляров муджотнаме. Было бы в научном плане интересно, если в каком-либо разделе или подразделе диссертант создал полемику по вопросам определен экземпляров муноджотнаме, её переводу и изданию, что повысило бы научную ценность работы. 3. В диссертации встречаются некоторые стилистические, орфографические и технические недочеты (с. 14, 35, 66, 68, 84), исправление которых улучшило бы качество работы.

7. От доктора филологических наук, профессора кафедры теории и истории литературы Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни Элбоева Вафо Джуракуловича. Рецензент считает, что: 1. Объем параграфов должен быть соразмерным; 2. В работе встречаются стилистические погрешности.

8. От доктора филологических наук, доцента, заведующего кафедрой филологии и страноведения ЧУВО «Российский исламский институт» Шайхулина Тимура Акзамовича, отметивший такие замечания, как: 1. Рассматривая суждения Ходжа Абдуллах Ансари о средствах выразительности, диссертантом не в полном объеме приводиться мнение современников и последующих авторов, давшим оценку его труду. Для полной картины следовало привести взгляды его сторонников и противников на концептуальный взгляд Ансари. Обстоятельный анализ мнений может оказать содействие в прояснении обстановки научной полемики, существовавший в тот исторический период. 2. Необходимо сказать, что данная работа без сомнения будет востребована специалистами, однако следует акцентировать внимание на выработку понятийного и терминологического аппарата, к сожалению, отсутствующего в данной научной сфере. Выработка такого аппарата предотвратит разногласия и разнотечения в трактовке важнейших понятиях науки о тафсирах. 3. В автореферате диссертации имеются некоторые орфографические ошибки, устранение которых придаст работе завершенность.

В отзывах отмечены актуальность, новизна и теоретическая значимость работы.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обусловлен наличием компетентных специалистов по теме диссертации, что подтверждается списком публикаций сотрудников ведущей организации. Официальные оппоненты являются ведущими специалистами в сфере языкоznания, имеющие научные труды.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

- изучена стилевая поэтика произведений Ходжа Абдаллаха Ансари;
- охарактеризован процесс развития мистической прозы персидской литературы в XI-XII веках;
- определен вклад Ходжа Абдаллаха Ансари в развитие религиозно-мистического стиля литературного языка классического периода;
- выяснен роль и место Абдаллаха Ансари в развитии и становлении персидско-таджикской рифмованной прозе;
- определена поэтическая значимость прозаического наследия Ходжа Абдаллаха Ансари;
- выявлены характерные стилистические черты мистической прозы Ходжа Абдаллаха Ансари в плане применения стилистических приемов;

- **показаны** художественные структуры текстов с точки зрения использования местных диалектов и их контекстуально-тематической взаимосвязи с мистическими текстами;
- **определен** место **орнаментальной прозы** (насри фанни) в наследии Ходжа Абдаллаха Ансари;
- **показано** место мистической терминологии, использованной в произведениях религиозной направленности;
- **исследована** стилистика и применение поэтических средств в исследуемых произведений Ходжа Абдаллаха Ансари, оценка прозаического мастерства автора;
- **дан** обзор научной полемике о лингвостилистических особенностях и художественной ценности произведений Ансори;
- **определен** место риторических наук и ее элементов в произведениях «Табакот-ус-суфия», «Сад майдон», «Расайл», «Дилу чон», «Мухаббат-наме», «Канз-ус-соликин» и «Мунаджат-наме» Ходжа Абдаллаха Ансари;
- **приведен** исторический обзор жанра написания мундажатнаме в персидско-таджикской литературе, **определен** рол Ходжа Абдаллаха Ансари в развитии указанной жанровой формы;
- **исследованы** структурно-содержательных и художественно-стилистические особенности «Табакот-ус-суфия», «Сад майдон», «Расайл», «Дилу чон», «Мухаббат-наме», «Канз-ус-соликин» и «Мунаджат-наме»
- **показано** место рифмованной прозы в произведениях Ходжа Абдаллаха Ансари

Теоретическая значимость диссертационного исследования заключается в том, что на основе исследования научных взглядов Ансари определено, что его произведения признаны важным источником суфийского учения и суфийской традиции таджикско-персидской литературы о духовном совершенстве, в тексте произведений заключено множество средств художественной выразительности. В произведениях «Сад майдон», «Табакот-ус-суфия», «Мунаджат-наме», «Расоили джомеъ», «Дилу чон», «Мухаббат-наме», «Канз-ус-соликин» Ходжа Абдаллах Ансари в ясной и доступной форме исследовал и представил невероятное совершенство поэтики, создал своеобразный, уникальный стиль, воплотившийся в конгломерате поэзии, прозы и божественного слова. Глубочайшие познания в языке, стилистике персидского языка и красноречия отчетливо отражены в языке произведений Ансари. Лингвостилистические особенности в произведении Ансори стали важным направлением в осуществленном научном исследовании.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что научные результаты работы могут быть использованы в литературоведении, языкоznании, стилистике и литературной критике, написании академических и университетских учебников по истории персидско-таджикской литературы, истории теоретических взглядов и эстетических ценностей, научных работах по проблемам

суфийской-классической поэтики, разработке теоретических вопросов литературы и литературной критики, стилистики, поэтики, методических пособиях по теории персидско-таджикской литературы и арабской поэтики. Также исследование полезно для развития научных, литературных и культурных связей.

Оценка достоверности результатов исследования выявила, что:

- теория согласуется с признанными положениями, предложенными зарубежной и отечественной литературоведческой наукой;
- идея базируется на анализе теоретических и методологических разработок данной проблемы в трудах отечественных и зарубежных литературоведов;
- использован комплекс методов и методик, адекватных цели и задачам исследования;
- использован широкий круг научных работ, а также сведений из оригинальной литературы на таджикском, русском и английском и персидском языках;
- в процессе исследования использована модель лингвистической критики с элементами дискурса;
- в исследовании осуществлен анализ поэтики прозаического наследия, а также стилистики произведений Ансари в контексте социокультурной обстановки, выраженной в применении стилистических элементов;
- в исследовании осуществлен анализ текста на основании теории и методов поэтики русских и европейских ученых.;

Личный вклад соискателя состоит в её непосредственном участии в получении исходных данных и результатов, изложенных в материалах исследования, апробации результатов, выражющейся в подготовке публикаций и выступлений на научно-практических конференциях.

На заседании от 28 июня 2023 года диссертационный совет принял решение присудить Шариповой Мутабар Захибуллоевне ученую степень доктора филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 13 человек, из них 6 докторов наук по профилю рассматривающейся диссертации (5.9.2. - Литература народов мира (персидская литература, таджикская литература) (филологические науки), участвовавших в заседании из 16 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за 13, против 0, недействительных бюллетеней 0.

Председатель диссертационного совета
Д 73.1.015.01, доктор филологических наук

X. С. Каландаров

Учёный секретарь диссертационного совета
Д 73.1.015.01, кандидат филологических наук

Ш. С. Некушоева